



**جمهورية مصر العربية  
مجلس النواب  
الأمانة العامة**

**كلمة**

**السيد المستشار/ أحمد مناع**

**الأمين العام لمجلس النواب المصري**

**أمام**

**اجتماع جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية**

**في موضوع**

**” كيف تغيرت البرلمانات نتيجة الجائحة؟ ”**

**( الجمعية الـ 147 للإتحاد البرلماني الدولي )**

**(لواندا، أنجولا ، 23 – 27 أكتوبر 2023)**

## معالي الأخ العزيز/ نجيب الخدي رئيس جمعية الأمناء العاميين للبرلمانات الوطنية

### السادة الزملاء المشاركون الكرام ،،

اسمحوا لي في بداية حديثي إليكم أن أعرب عن بالغ اعتزازي بتجدد لقائنا مرة أخرى في محفلنا المرموق، والذي يُجسد بحق إرادتنا الجادة لتبادل الخبرات والأراء حول سُبل تطوير أعمال الأمانات العامة لبرلماناتنا بُغية تحقيق هدفنا المنشود، وهو تطوير العمل البرلماني بما يُحقق آمال وطموحات شعوبنا، كما اسمحوا لي أن أتقدم إلى الأشقاء في برلمان جمهورية أنجولا بجزيل الشكر والتقدير على حسن الاستقبال والتنظيم وكرم الوفادة وما يبذلونه من جهود دؤوبة ومُقدرة لضمان تيسير انعقاد اجتماعاتنا.

### الحضور الكريم ،،

منذ أن أطلت جائحة كورونا على العالم بوجهها القبيح فقد تسببت في تداعيات جوهرية مُتعددة الأبعاد والمستويات في شتى مناحي الحياة، فالآثار الوخيمة الإقتصادية والإجتماعية والسياسية التي خلفتها تلك الجائحة وضعت العالم بأسره أمام محك استثنائي، حيث وجهت ضربات قاسية ومؤلمة لكافة القطاعات، ولعل العمل البرلماني كان أحد أبرز القطاعات التي تأثرت سلباً بالجائحة، وهو ما طرح تساؤلاً بشأن سبل تطوير العمل البرلماني ليكون مؤهلاً للتكيف مع الازمات العالمية مثل تفشي الاوبئة، وعلى الرغم من التداعيات الجسيمة التي خلفتها الجائحة على العمل البرلماني ودوره التشريعي، إلا أن بعض البرلمانات أظهرت قدرة أكبر على التكيف مع الجائحة وآثارها، بحيث أوجدت آليات جديدة لضمان استمرارية المجالس التشريعية في أداء دورها بشكل فعال في التشريع والرقابة، كما كشفت جائحة كورونا عن الحاجة المُلحة لسرعة تعزيز التحول الرقمي للبرلمانات لجعلها أكثر مرونة وقدرة على التعامل مع المستجدات والأزمات، واستخدام الأدوات التكنولوجية في مجال عقد الجلسات الافتراضية، والتصويت عن بعد، والأرشفة الإلكترونية للمضابط والسجلات، لكي تصبح البرلمانات أكثر انفتاحاً وشفافية، وتتمكن من أداء وظائفها ومهامها بفعالية واقتدار.

### السيدات والسادة الحضور ،،

لعلكم تتفقون معي أن الأمانات العامة بوصفها الجهاز الإداري والفني للبرلمانات هي المعنية بسبل تطوير العمل البرلماني وتحديثه ليتلاءم مع المتغيرات النوعية التي يشهدها عالمنا المُعاصر، فعلى صعيد مجلس النواب المصري، كان لدينا تجربة فريدة في انتظام أعمال البرلمان

المصري وقت تفشي جائحة كورونا، حيث أبت الدولة المصرية على نفسها إلا أن تحافظ على المسار الديمقراطي وتعزيزه حتى في ظل تلك الأوضاع الاستثنائية، بحيث وضع مجلس النواب المصري على عاتقه مهمة استمرار عقد جلساته البرلمانية في ظل حاجة الدولة المصرية للدعم التشريعي وإقرار قوانين لدعم خطواتها للسيطرة على تداعيات تلك الجائحة، عبر خطة عمل شاملة تشمل تحقيق المعادلة الدقيقة بين الحفاظ على صحة أعضاء وموظفي البرلمان من ناحية وبين استمرارية العمل البرلماني والتشريعي من ناحية أخرى، كما ساهمت التجربة المتميزة لمجلس النواب المصري في التحول البرلماني الرقمي في تخفيف آثار الجائحة على العمل البرلماني المصري من خلال رفع الكفاءة الفنية للقوى البشرية والبنية التحتية المعلوماتية والرقمية وإنشاء وإعداد بنية تحتية لقواعد البيانات التشريعية وإنشاء نظام الكتروني للأدوات التشريعية والرقابية وميكنة عمل الأمانة العامة لمجلس النواب بالكامل.

### **وختاماً، لعل تلك الظروف الاستثنائية والحرجة التي يمر بها عالمنا المعاصر، تقتضي**

منا جميعاً تعزيز التعاون بين الأمانات العامة لمجابهة تلك الأزمات الملحة والمُزمنة، وهو تعاون أضحى حتمياً بالنظر إلى جسامة التحديات التي تواجهنا، خاصة فيما يتعلق بسبل تكيف البرلمانات مع الأزمات العالمية المفاجئة، وضرورة التفكير في أطر وأدوات برلمانية جديدة تحول دون تأثر عمل البرلمانات بأي أزمة عارضة، حتى تستطيع برلماننا القيام بأدوارها الديمقراطية المنوطة بها، وحمل لواء أحلام الشعوب من أجل تحويلها لواقع ملموس دون التأثير بأية ظروف.

**أشركم على المتابعة وحسن الاستماع**

**والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،**

UNION INTERPARLEMENTAIRE

INTER-PARLIAMENTARY UNION

ASSOCIATION DES SECRETAIRES  
GENERAUX DES PARLEMENTS



ASSOCIATION OF SECRETARIES  
GENERAL OF PARLIAMENTS

**COMMUNICATION**

by

**Mr Ahmed MANNA**  
**Secretary General of the House of Representatives of Egypt**

on

**“How have Parliaments changed as a result of the pandemic?”**

**Luanda Session**  
**October 2023**

**Dear Brother Hon. Najib El Khadi**

**President of the Association of Secretaries General of Parliaments**

**Honorable colleagues,**

At the beginning of my speech, I would like to express my great pride to meet with you again in our prestigious forum, which truly concretizes our serious will to exchange experiences and opinions, in a way that contributes to improving the performance of the general secretariats of our parliaments with a view to achieving our desired goal, which is to develop parliamentary work for the realization of the hopes and aspirations of our peoples. Let me also extend my sincere thanks, and appreciation to our brothers in the Parliament of the Republic of Angola for their warm reception, generous hospitality, and their tireless and strenuous efforts in organizing our meetings.

**Ladies and gentlemen,**

Since the Coronavirus pandemic revealed its ugly face to the world, it has caused fundamental, multi-dimensional and multi-level repercussions in various aspects of life. The grave economic, social and political effects of that pandemic have brought the entire world to an exceptional test, as it has dealt harsh and painful blows to all sectors, and parliamentary work was one of the most prominent sectors negatively affected by the pandemic. This matter raised a question about ways to develop parliamentary work to be qualified to adapt to global crises such as the outbreak of epidemics. Despite the serious repercussions that the pandemic had on parliamentary work and its legislative role, some parliaments showed a greater ability to adapt to the pandemic and its consequences, as they created new mechanisms to ensure that legislative assemblies continue to effectively perform their role in legislation and oversight. The Coronavirus pandemic also revealed the urgent need to accelerate the digital transformation in parliaments to be more flexible and able to deal with developments and crises, and to use technological tools necessary for the holding of virtual sessions, remote voting, and electronic archiving of the minutes and records, so that parliaments become more open and transparent, and are able to perform their functions and tasks effectively and competently.

**Ladies and gentlemen,**

I think you agree with me that the general secretariats, as the administrative and technical organs of parliaments, are concerned with means to develop and modernize parliamentary work to deal with the qualitative changes facing our contemporary world. As far as the Egyptian House of Representatives is concerned, we had a unique experience regarding the smooth functioning of the Egyptian Parliament at the time of the outbreak of the Coronavirus pandemic. The Egyptian state spared no effort to maintain and strengthen the democratic process even in light of these exceptional circumstances. The Egyptian House of Representatives has shouldered the responsibility of continued parliamentary sessions in light of the Egyptian state's need for legislative support and passing laws to control the repercussions of this pandemic, through a comprehensive plan of action that strikes a balance between preserving the health of members and staff of Parliament on the one hand and the continuity of parliamentary and legislative work on

the other hand. Further, the distinguished experience of the Egyptian House of Representatives in digital transformation has contributed to mitigating the effects of the pandemic on Egyptian parliamentary work by raising the technical efficiency of human resources and IT infrastructure as well as creating and preparing an infrastructure for legislative databases, creating an electronic system for legislative and oversight tools, and fully automating the work of the General Secretariat of the House of Representatives.

**In conclusion**, these exceptional and critical circumstances that our contemporary world is going through require all of us to strengthen cooperation between general secretariats to confront these urgent and chronic crises. Such cooperation has become inevitable in view of the magnitude of the challenges facing us, especially with regard to the means enabling the parliaments to adapt to sudden global crises, and the necessity of thinking about new parliamentary frameworks and tools that prevent the work of parliaments from being affected by any emergency, so that our parliaments can carry out their assigned democratic roles and advocate peoples' dreams in order to turn them into a tangible reality without being affected by any circumstances.

**Thank you for your good attention**